

çığdem *erbil*  
renklerin **söylemi**  
*the discourse of colours*



# çiğdem *erbil* renklerin *söylemi* the *discourse of colours*



1961'de Bursa'da doğan Çiğdem Erbil 1978-1984 yılları arasında lisans ve yüksek lisans eğitimini Mimar Sinan Üniversitesi Resim Bölümü'nde tamamladı. Sanatçı seksenin üzerinde karma sergiye katıldı, on bir kişisel sergi açtı ve çeşitli ödüllere layık görüldü.

## ÖDÜLLER

<b>1997</b>	2. DENİZ KUVVETLERİ RESİM YARIŞMASI	BAŞARI ÖDÜLÜ
<b>1987</b>	TALENS RESİM YARIŞMASI SERGİSİ	MANSİYON
<b>1987</b>	OLİMPİYAT KOMİTESİ RESİM YARIŞMASI	3. ÖDÜL
<b>1985</b>	TİGLAT GENÇ SANATÇILAR ARASI RESİM YARIŞMASI	3. ÖDÜL
<b>1985</b>	19. D.Y.O. RESİM YARIŞMASI	MANSİYON

## KİŞİSEL SERGİLER

<b>2005</b>	ORTAKÖY SANAT GALERİSİ	İSTANBUL
<b>1998</b>	VAKKO SANAT GALERİSİ	İZMİR
<b>1997</b>	VAKKO SANAT GALERİSİ	ANKARA
<b>1997</b>	VAKKO SANAT GALERİSİ	İSTANBUL
<b>1995</b>	AKBANK SANAT GALERİSİ	BALIKESİR
<b>1995</b>	AKBANK SANAT GALERİSİ	ORDU
<b>1994</b>	CEMAL REŞİT REY SANAT GALERİSİ	İSTANBUL
<b>1992</b>	SİNAR SANAT GALERİSİ	ÇANAKKALE
<b>1990</b>	YONCA SANAT GALERİSİ	İSTANBUL
<b>1988</b>	MODA DENİZ KULUBÜ GÜLTEKİN ELİBAL SANAT GALERİSİ	İSTANBUL
<b>1984</b>	BOTANIC GARDEN	İSTANBUL

*Çiğdem Erbil, born in 1961, completed her graduate studies and took her master's degree at Mimar Sinan University Painting Department between 1978-1984. The artist participated over eighty group shows, had eleven solo shows, and she has been given various art awards.*

## AWARDS

<b>1997</b>	2. NAVAL FORCES PAINTING COMPETITION	AWARD OF MERIT
<b>1987</b>	TALENS PAINTING COMPETITION EXHIBITION	HONORABLE MENTION
<b>1987</b>	OLYMPIC COMMITTEE PAINTING COMPETITION	3rd PRIZE
<b>1985</b>	TİGLAT PAINTING COMPETITION BETWEEN YOUNG ARTISTS	3rd PRIZE
<b>1985</b>	19. D.Y.O. PAINTING COMPETITION	HONORABLE MENTION

## SOLO SHOWS

<b>2005</b>	ORTAKÖY ART GALLERY	İSTANBUL
<b>1998</b>	VAKKO ART GALLERY	İZMİR
<b>1997</b>	VAKKO ART GALLERY	ANKARA
<b>1997</b>	VAKKO ART GALLERY	İSTANBUL
<b>1995</b>	AKBANK ART GALLERY	BALIKESİR
<b>1995</b>	AKBANK ART GALLERY	ORDU
<b>1994</b>	CEMAL REŞİT REY ART GALLERY	İSTANBUL
<b>1992</b>	SİNAR ART GALLERY	ÇANAKKALE
<b>1990</b>	YONCA ART GALLERY	İSTANBUL
<b>1988</b>	MODA SEA CLUB GÜLTEKİN ELİBAL ART GALLERY	İSTANBUL
<b>1984</b>	BOTANIC GARDEN	İSTANBUL



# ÇİĞDEM ERBİL SERGİSİ ÜZERİNE

Çiğdem Erbil, kimi resminde fon, kimi resminde ise temel öge olarak kullandığı buruşukluk, kırışıklık, büzüşüklük, deformasyon gibi görüntülemeler ile resme üçüncü boyutu çok daha açık ve seçik olarak vermektedir. Bu boyut hem nesnel dünyayı, hem de öznel dünyayı yansıtmaya bakımından son derece işlevsel gözükmektedir.

Sanatçının sık sık değişen, değişmek durumunda kalan ruh hali, bireyciliğinin sağlam yapısı ile dengelendirilebilmektedir resimlerinde.

Yapıtlarının tümünde iki temel düşünce egemenmiş gibi bir izlenim vermektedir. Biri sınırsızlık ve buna dayalı özgürlük, diğeri ise nesnel dünyadan çok öznel dünyanın karmaşası...

Sanatçı, teknik becerisini, estetik kaygılarıyla son derece başarılı bir şekilde uyuma ulaştırıp biz izleyicilerin karşısına çıkabilmektedir.

Çiğdem Erbil, daha önce açtığı kişisel sergisinde ve ondan sonraki süreç içinde aynı temayı, sayısız anlamlar yükleyerek bizlere sunmaya devam etmektedir. Klasik bir estetik duyarlılıkla, modern bir imgeleme tekniğini birleştirerek tuvalleştirdiği yapıtlarında iç ve dış dünyasındaki hismi ve karmaşıklığı çok açık ve seçik bir şekilde, üstelik ironik bir dille bize anlatmaktadır, anlatabilmektedir.

Son çalışmalarının tümü gayet tutarlı ve dengeli bir görünüm vermektedir. Her bir yapıtta özgürlük ve içsellik egemen bir anlatı dili gibidir.

Resimlerindeki renk tezatlıkları anlatıyı daha anlamlı kılmaya açısından çok başarılıdır diyebilirim. Fosforlu bir beyaza kontur kırın çivit mavisi ya da macenta kırmızısı duygusal sapkınlığı veya iç-dış dünya ikilemini çok açık bir şekilde ortaya koyabilmektedir. Renk tezatlıkları yanı sıra biçimsel zıtlıklar da dikkatten kaçmayacak kadar güçlüdür.

Çiğdem Erbil'in kimi resimlerindeki içerik, belki de gelecekle ilgili bir umut yönünden, resimle alıcısı arasında bir beklenti birliği kurar gibidir. Düşler ve umutlar yarına sarılmayı ve ayakta kalabilmeyi anlatır gibidir.

Renkler ve biçimler bellediklerimizden daha farklısını, daha fazlasını bize anlatabildiği sürece resim de iyi resim, sağlam resim olur kanısındayım. İşte Çiğdem Erbil'in yapıtları bize bu olanağı verebilmektedir.

Sanatçının eserlerinde ele aldığı kimi konular, örneğin eller-eldivenler ve kadın kumaşları feminen temalar olmasına karşın resimlerinde kadınlık, kadınsılık hissedilmez. Kendi adıma, "Bu resmi bir kadın yapmıştır" diyebileceğim hiçbir ürününü görmedim.

Kanımcı resim bir ayrıntılar sanatıdır. Bu ayrıntılar bazen bir renk darbesi olabilir, bir kopuk çizgi. Bazen de bu ayrıntı bir tuvale sığabilir bazen de birden fazla tuvale taşınabilir. Tıpkı Erbil'de olduğu gibi...

Çiğdem Erbil'in 80x150 cm. boyutunda, yaklaşık 25 tuvalden oluşan "Renklerin Söylemi" dizisi sanatsal ustalığın ve özgünlüğün yanı sıra adeta yaşamın iletilerini bir detay gibi, bir saklı bildiri gibi gizli den gizliye alıcısına sunabilmektedir. Bu seride renk, egemen öge gibi gözükmesine karşın, yan yana ve peş peşe bakıldığında ve kavrandığında renkler geri plana itiliveriyor ve anlatı ön plana çıkıyor gibi gözükmektedir.

Çoğu akrilik üzerine yağlıboya yapılmış, kimi iç içe, kimi art arda kontrast renklerden oluşan tablolar da buruşukluk, bu buruşukluğu bölen, kesen çizgiler yaşamsal parçalanmışlığın sembelleri gibi bir etki yapmaktadır.

İyi bir sanat yapıtlarının sadece estetik bir kaygı yaratmakla yetinmeyip, aynı zamanda iz bırakan bir iletide de bulunmasının kaçınılmazlığını göstermesi açısından Çiğdem Erbil'in resimleri her övgüyü hak ediyor diyebilirim.

# ON ÇİĞDEM ERBİL 'S EXHIBITION

*Çiğdem Erbil gives the painting three dimensionality much more explicitly through visualisations such as creases, wrinkles, crinkles, deformation which she uses as the background in some of her paintings and as the main element in others. This dimension seems to be highly functional in that it reflects both the objective world and the subjective world.*

*The artist's state of mind, which changes frequently or is obliged to change, could be balanced in her paintings due to the strong nature of her individuality.*

*It looks as if two basic concepts are dominant in all of her works. One of them is limitlessness and thereby freedom, the other is the chaos of subjective world rather than objective world..*

*The artist is able to face us, the viewers, having successfully combined her technical skill and aesthetic concerns harmoniously.*

*In her previous solo show and during the following period Çiğdem Erbil continues to present us the same theme while loading innumerable meanings into it. In her works, which she materialised on canvas, while combining classical aesthetic sensitivity with a modern envisaging technique, she tells us - she is able to tell us - the rage and complexity present in both her inner and external world very explicitly, clearly, and also ironically.*

*All of her latest works appear very consistent and balanced. In each work, freedom and sentimentality are just like ways of narration.*

*I can say that the colour contrasts in her paintings are very successful in reinforcing the meaning of the narrative. Luminous white, with a contour of irritable indigo blue or magenta red can convey emotional perversion or the dilemma of the inner-external worlds in a very clear manner. Besides the colour contrasts, formal opposites are also too strong to be dismissed.*

*The content in some of Çiğdem Erbil's paintings, perhaps some hope for the future, seems to create a union of expectation between the painting and its receiver. It is as if the dreams and hopes imply embracing the future and surviving.*

*I am of the opinion that as long as colours and forms can say more than what we have learned so far, a painting becomes good art, powerful art. There, Çiğdem Erbil's works are able to give us this opportunity.*

*Although some of the subjects the artist has dealt with are feminine themes, for example hands-gloves and female clothes, one cannot sense femaleness and femininity in her paintings. On my own behalf, I have not seen any works of her that I can say "This painting is done by a woman".*

*I think that painting is an art of details. These details can sometimes be a colour splotch, a broken line. Sometimes this detail can fit into one canvas, and at others it may spread out to more than one canvas. Just as the case with Erbil..*

*In addition to artistic mastery and originality, Çiğdem Erbil's series "The Discourse of the Colours", which is comprised of approximately 25 canvases of 80x150 cm., can present its receiver the messages of life like a detail, a secret manifesto in a stealthy manner. In this series, even though colour seems to be the dominant element, when viewed and grasped side by side and one after another, it looks as if the colours are pushed to the rear and the narrative comes to the foreground.*

*Also the crinkles, and the lines which divide and intersect these crinkles are like the symbols of the fragmentation of life in her paintings, most of which were done with oil painting on acrylic, and made up of consecutive contrast colours.*

*Since a good artwork not only contents itself with arousing aesthetic concern, but also it shows the inevitability of giving an effective message, I can say that Çiğdem Erbil's paintings deserve every praise.*



**GÜCÜN BAŞLANGICI** / *tuval üzeri yağlıboya ve akrilik, 50 x 150 cm., 2010*

**THE BEGINNING OF POWER** / *oil and acrylic on canvas, 50 x 150 cm., 2010*



*tuval üzeri akrilik, 150 x 150 cm., 2010* / **İÇ İÇE**

*acrylic on canvas, 150 x 150 cm., 2010* / **INTERTWINED**





**NEDENLER** / *tuval üzeri yağlıboya ve akrilik, 100 x 50 cm., 2011*

**REASONS** / *oil and acrylic on canvas, 100 x 50 cm., 2011*





*tuval üzeri yağlıboya ve akrilik, 90 x 160 cm., 2010* / **ZITLIKLARIN BİRLİKTELİĞİ 2**

*oil and acrylic on canvas, 90 x 160 cm., 2010* / **THE UNITY OF OPPOSITES 2**

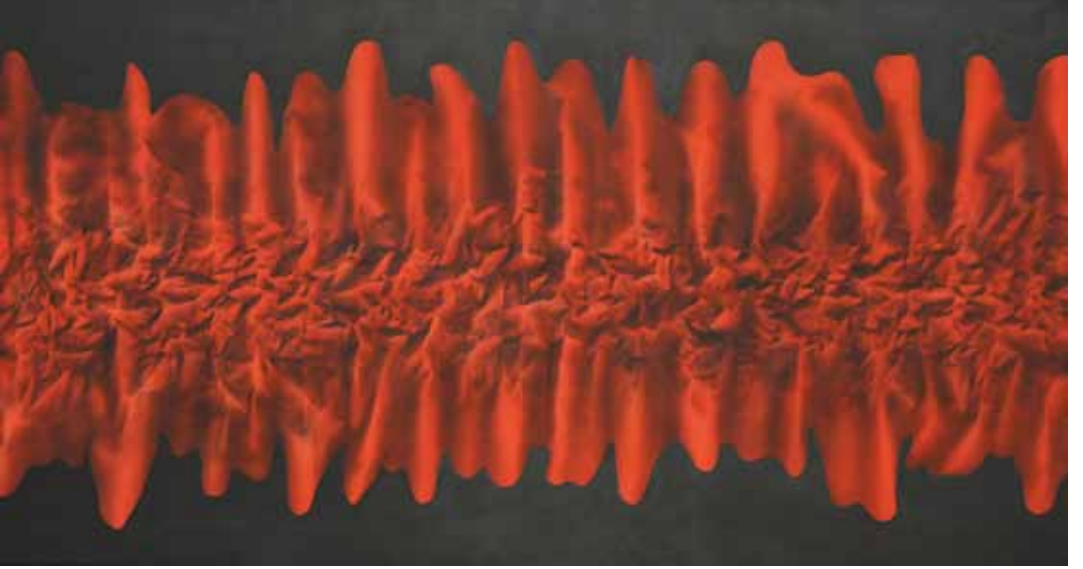


**KIRMIZININ RİTMİ** / *tuval üzeri yağlıboya ve akrilik, 115 x 140 cm., 2009*

**THE RHYTHM OF RED** / *oil and acrylic on canvas, 115 x 140 cm., 2009*

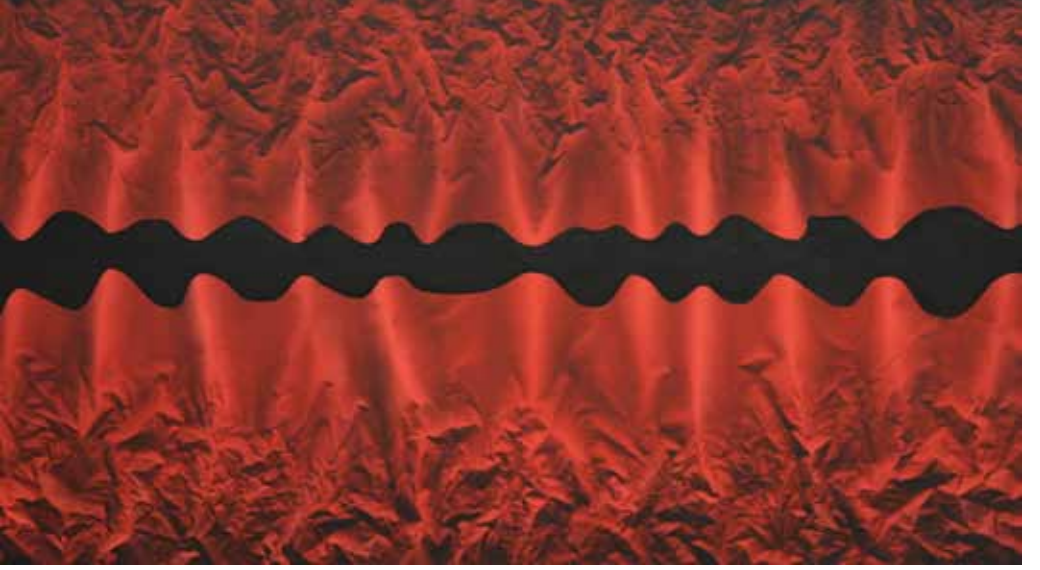


*tuval üzeri akrilik, 80 x 150 cm., 2010* / **KIRMIZININ SÖYLEMİ 1**  
*acrylic on canvas, 80 x 150 cm., 2010* / **THE DISCOURSE OF RED 1**



**KIRMIZILIM 2** / *tuval üzeri yağlıboya ve akrilik, 80 x 160 cm., 2010*

**MINE, IN RED 2** / *oil and acrylic on canvas, 80 x 160 cm., 2010*



*tuval üzeri yağlıboya ve akrilik, 80 x 150 cm., 2010* / **KIRMIZILIM 3**

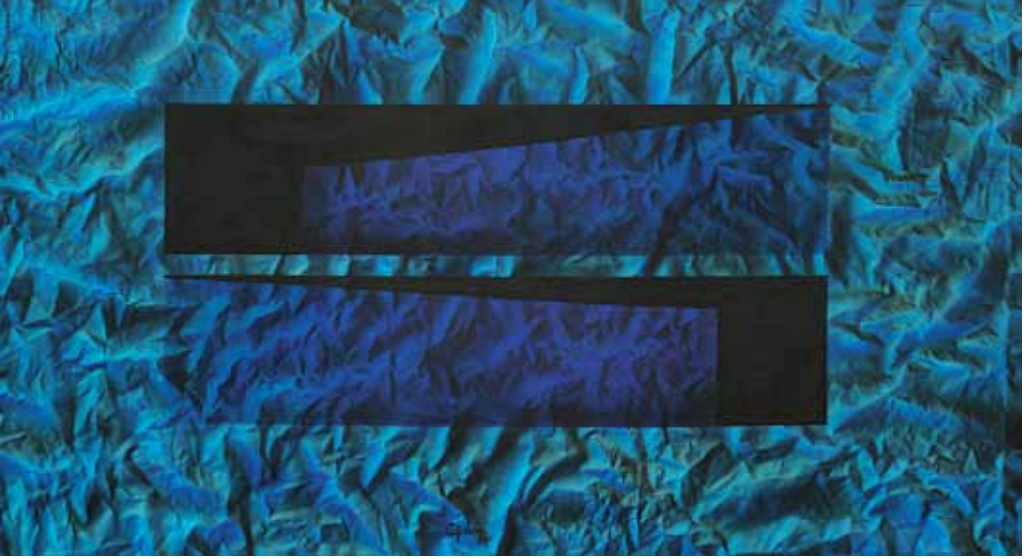
*oil and acrylic on canvas, 80 x 150 cm., 2010* / **MINE, IN RED 3**



**MAVİ GEÇİŞLER** / *tuval üzeri akrilik, 80 x 160 cm., 2010*

**BLUE TRANSITIONS** / *acrylic on canvas, 80 x 160 cm., 2010*





*tuval üzeri akrilik, 80 x 150 cm., 2010* / **MAVİ ARALIK**

*acrylic on canvas, 80 x 150 cm., 2010* / **BLUE INTERVAL**





**MAVİ SÖYLEM 1** / *tuval üzeri akrilik, 150 x 70 cm., 2010*

**BLUE DISCOURSE 1** / *acrylic on canvas, 150 x 70 cm., 2010*



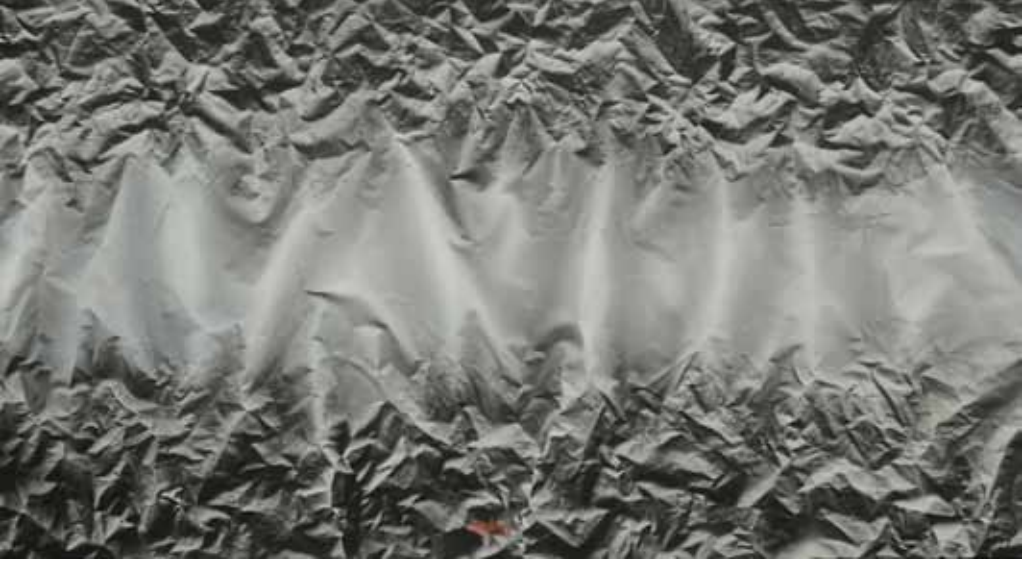
*tuval üzeri yağlıboya ve akrilik, 80 x 150 cm., 2011* / **SİYAH KARŞILAŞMA**

*oil and acrylic on canvas, 80 x 150 cm., 2011* / **BLACK ENCOUNTERS**



**SİYAH UZANTI** / *tuval üzeri yağlıboya ve akrilik, 150 x 80 cm., 2010*

**BLACK EXTENSION** / *oil and acrylic on canvas, 150 x 80 cm., 2010*



*tuval üzeri akrilik, 80 x 150 cm., 2010* / **SİYAH-BEYAZ 2**  
*acrylic on canvas, 80 x 150 cm., 2010* / **BLACK-WHITE 2**



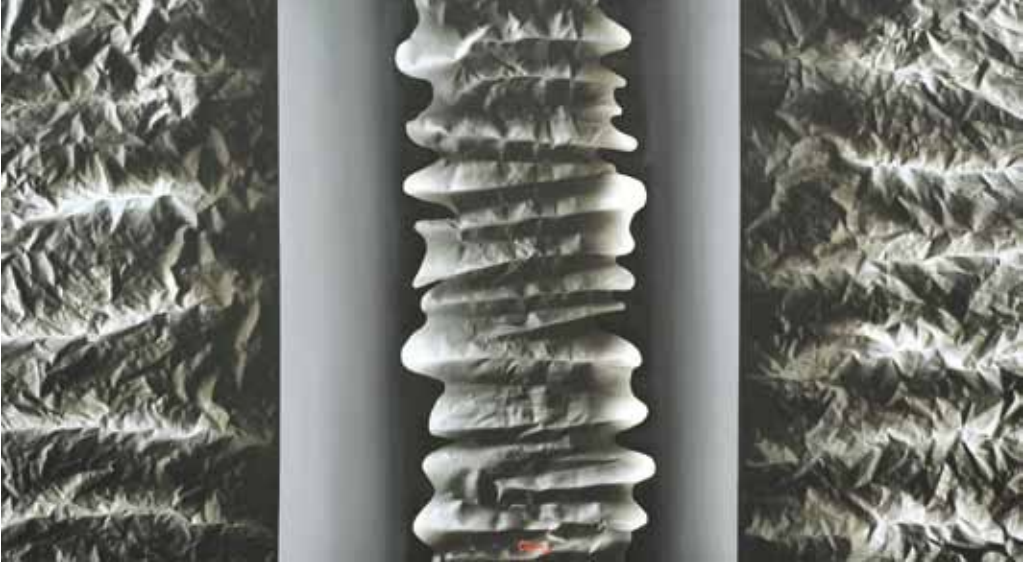
**SİYAH-BEYAZ 3** / tuval üzeri akrilik, 80 x 150 cm., 2010

**BLACK-WHITE 3** / acrylic on canvas, 80 x 150 cm., 2010



*tuval üzeri yağlıboya ve akrilik, 80 x 150 cm., 2010* / **SİYAH-BEYAZ 5**

*oil and acrylic on canvas, 80 x 150 cm., 2010* / **BLACK-WHITE 5**



**SİYAH-BEYAZ 6** / *tuval üzeri yağlıboya ve akrilik, 80 x 150 cm., 2010*

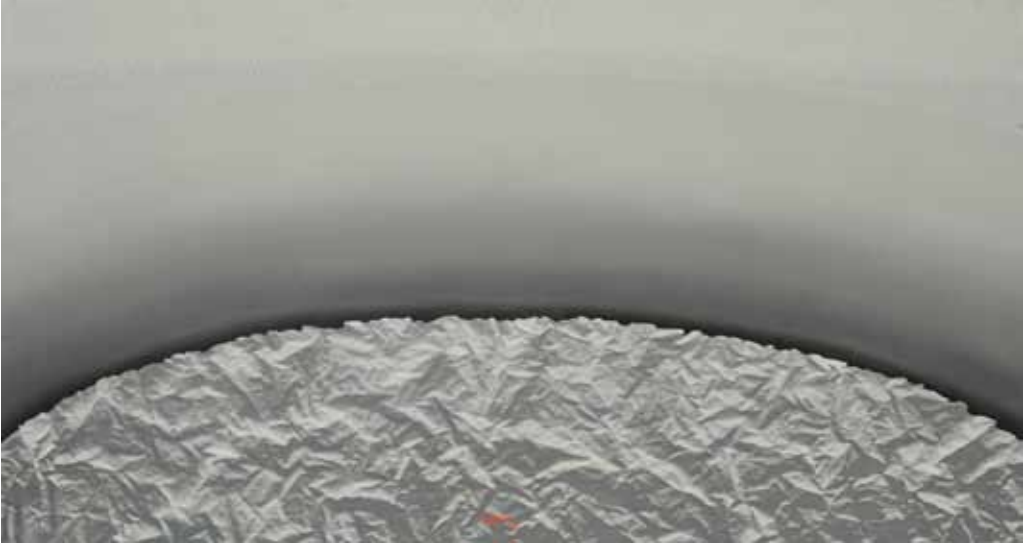
**BLACK-WHITE 6** / *oil and acrylic on canvas, 80 x 150 cm., 2010*





*tuval üzeri yağlıboya ve akrilik, 80 x 150 cm., 2010* / **SİYAH-BEYAZ 7**

*oil and acrylic on canvas, 80 x 150 cm., 2010* / **BLACK-WHITE 7**



**SİYAH-BEYAZ 8** / *tuval üzeri yağlıboya ve akrilik, 80 x 150 cm., 2010*

**BLACK-WHITE 8** / *oil and acrylic on canvas, 80 x 150 cm., 2010*



*tuval üzeri akrilik, 80 x 160 cm., 2010* / **YEŞİLİN SÖYLEMİ 1**

*acrylic on canvas, 80 x 160 cm., 2010* / **THE DISCOURSE OF GREEN 1**



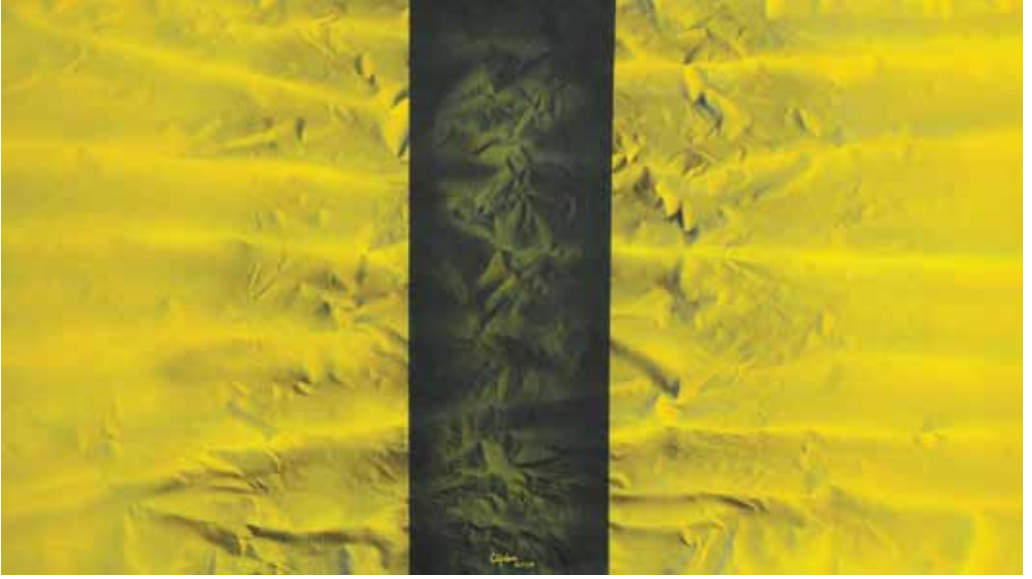
**YEŞİLİN SÖYLEMİ 4** / *tuval üzeri yağlıboya ve akrilik, 80 x 150 cm., 2010*

**THE DISCOURSE OF GREEN 4** / *oil and acrylic on canvas, 80 x 150 cm., 2010*



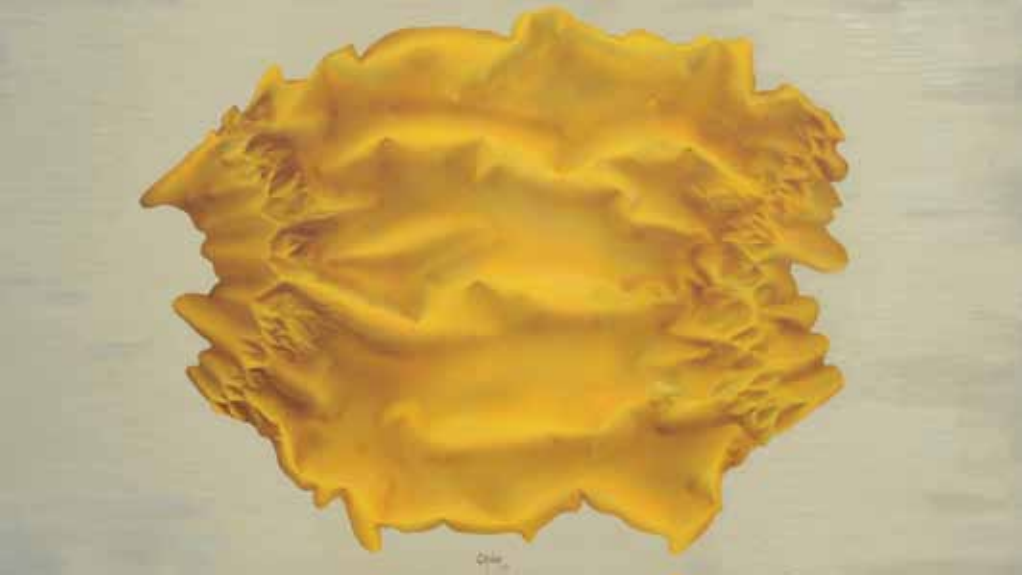
*tuval üzeri yağlıboya ve akrilik, 80 x 150 cm., 2010* / **ARALIK**

*oil and acrylic on canvas, 80 x 150 cm., 2010* / **INTERVAL**



**SARI SÖYLEM 2** / *tuval üzeri akrilik, 80 x 150 cm., 2010*

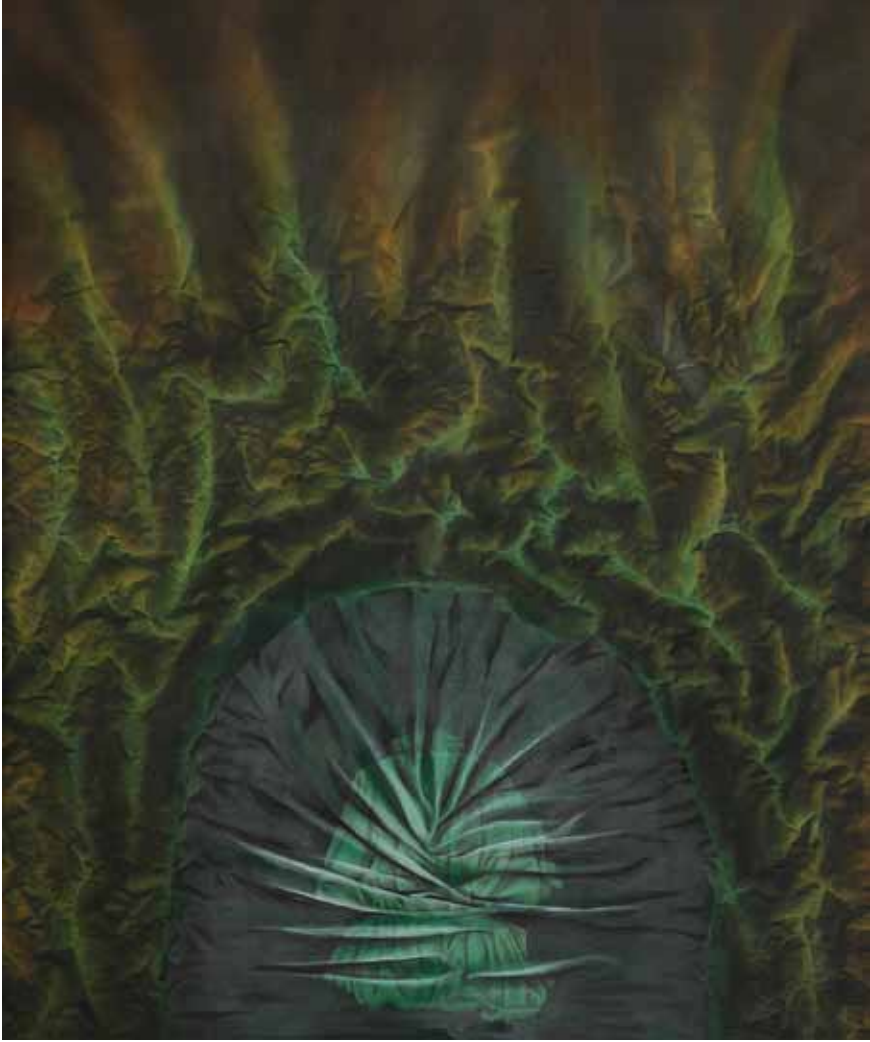
**YELLOW DISCOURSE 2** / *acrylic on canvas, 80 x 150 cm., 2010*



*tuval üzeri yağlıboya ve akrilik, 80 x 150 cm., 2010* / **SARI SÖYLEM 3**

*oil and acrylic on canvas, 80 x 150 cm., 2010* / **YELLOW DISCOURSE 3**





**SESSİZ BEKLENTİ** / *tuval üzeri yağlıboya ve akrilik, 120 x 100 cm., 2011*

**EXPECTATION IN SILENCE** / *oil and acrylic on canvas, 120 x 100 cm., 2011*



*tuval üzeri yağlıboya ve akrilik, 80 x 150 cm., 2010* / **İSTANBUL 1**

*oil and acrylic on canvas, 80 x 150 cm., 2010* / **ISTANBUL 1**



**ETKİLEŞİM** / *tuval üzeri akrilik, 80 x 150 cm., 2010*

**INTERACTION** / *acrylic on canvas, 80 x 150 cm., 2010*



*tuval üzeri yağlıboya ve akrilik, 80 x 150 cm., 2010* / **KAHVERENGİ SÖYLEM 2**

*oil and acrylic on canvas, 80 x 150 cm., 2010* / **BROWN DISCOURSE 2**

# Renklerin Söylemi | *The Discourse of Colours*

Çiğdem Erbil

Bu katalog 19 Ekim – 19 Kasım 2011 tarihleri arasında, **Galeri/Miz Teşvikiye**'de düzenlenen **Çiğdem Erbil "Renklerin Söylemi"** adlı sergi için 500 adet basılmıştır.

500 copies of this catalogue were printed for the exhibition **Çiğdem Erbil "The Discourse of Colours"** in **Galeri/Miz Teşvikiye** between 19 October - 19 November 2011.

**Galeri Direktörü** | **Gallery Director** : Ayşegül Arayıcı

**Galeri Koordinatörü** | **Gallery Coordinator** : Alev Berberoğlu

**Metin** | **Text** : Prof. Dr. Sıtkı M. Erinç

**Fotoğraf (baskı ön hazırlık)** | **Photographs (pre-press)** : FG Stüdyo

**Tasarım** | **Design** : Gürkan Kızılsakal

**Web Tasarım** | **Web Design** : Pronsa IT

**Baskı Tarihi** | **Printing Date** : 2011

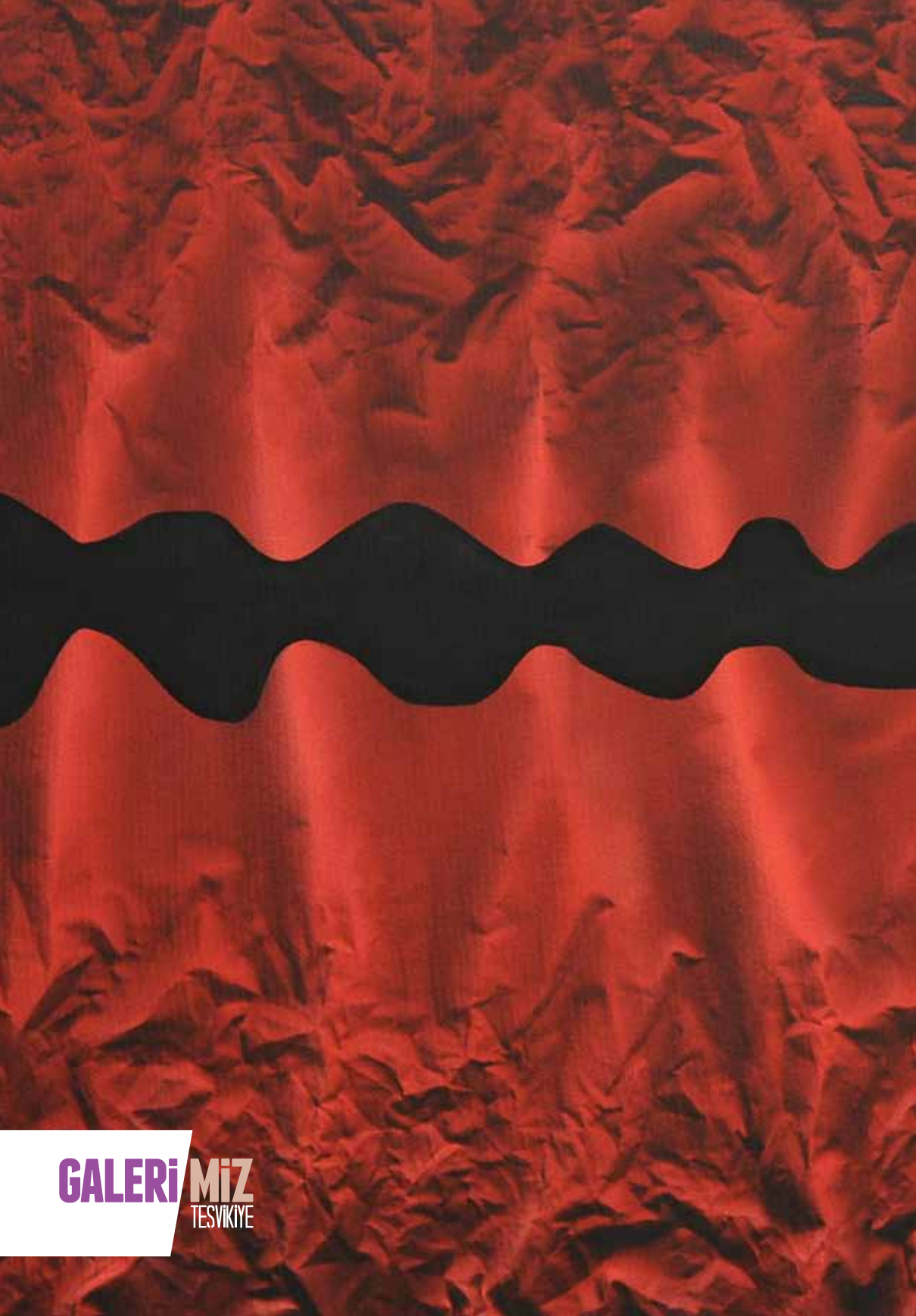
**Baskı** | **Print** : Yunus Matbaa

Eski Oto Sanayi Sitesi, Çelik Caddesi  
Akbeniz İş Mrk. No: 69/1 4. Levent - İstanbul  
Tel: +90 212 270 77 37 pbx  
Fax: +90 212 283 41 84



Ahmet Fetgari Sokak 28 A Teşvikiye İstanbul  
T +90.212.241 76 66  
F +90.212.241 73 89  
info@galerimiz.com  
www.galerimiz.com





**GALERİ MİZ**  
TESVİKİYE